

TOSHIBA
Leading Innovation >>>

AIR CONDITIONER (MULTI-SPLIT TYPE)
Owner's Manual

R32 or R410A

Not for general public use

Indoor unit

Model name:

<Concealed Duct Type>

RAS-M07U2DVG-E

RAS-M10U2DVG-E

RAS-M13U2DVG-E

RAS-M16U2DVG-E

RAS-M22U2DVG-E

RAS-M24U2DVG-E

English

Español

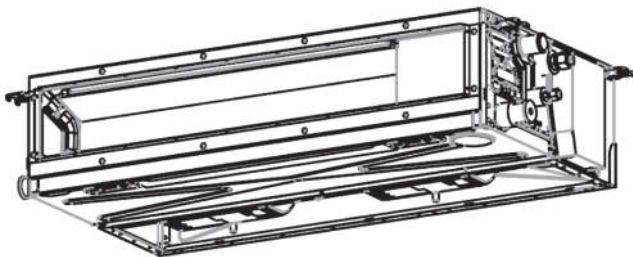
Français

Italiano

Deutsch

Português

Ελληνικά



E0X7300401-00

VERWENDUNG DES KÜHLMITTELS R32/R410A

Diese Klimaanlage verwendet ein Kühlmittel (R32/R410A), das die Ozonschicht nicht zerstört.
Achten Sie darauf, dass Sie es mit einem Außenmodul für das Kühlmittel R32/R410A kombinieren.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund einer Nichtbefolgung der Beschreibungen in diesem Handbuch.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem Ort auf, an dem sie zum späteren Nachschlagen leicht zugänglich ist.




Lesen Sie vor der Inbetriebnahme auf jeden Fall diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. War das Gerät längere Zeit in Gebrauch, empfehlen wir, die Wartung von einem Fachmann durchführen zu lassen.

Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren sowie von Personen bedient werden, die über verminderte physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten bzw. über wenig Erfahrung oder Kenntnisse verfügen, wenn sie von einer Person bei der sicheren Benutzung des Geräts beaufsichtigt oder darin unterrichtet werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Kinder dürfen keinesfalls mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Stellen Sie sicher, dass Sie die hier aufgeführten Sicherheitsvorkehrungen beachten, um Sicherheitsrisiken zu vermeiden.







Die Symbole und ihre Bedeutungen sind nachfolgend aufgeführt.

 GEFAHR	Zeigt an, dass der nicht korrekte Gebrauch dieses Geräts zu einer hohen Wahrscheinlichkeit zu einer schweren Verletzung (*1) oder zum Tod führen kann.
 WARNUNG	Zeigt an, dass der nicht korrekt Gebrauch dieses Geräts zu einer schweren Verletzung oder zum Tod führen kann.
 VORSICHT	Zeigt an, dass der nicht korrekt Gebrauch dieses Geräts zu einer schweren Körperverletzung (*2) oder Sachschaden (*3) führen kann.






*1: Mit einer schweren Verletzung sind Blindheit, Verletzungen, Verbrennungen (heiß oder kalt), Stromschlag, Knochenbruch oder Vergiftungen gemeint, die bleibende Schäden verursachen können und einen Krankenhausaufenthalt oder eine längere ambulante Behandlung erfordern.

*2: Mit Körperverletzung ist ein leichter Unfall, Verbrennungen oder Stromschlag gemeint, der keinen Aufenthalt im Krankenhaus oder eine wiederholte Behandlung erfordern.










*3: Mit Sachschaden ist ein größerer Schaden an Anlagen und Material gemeint.

	Was Sie niemals tun dürfen		Halten Sie sich von rotierenden Bauteilen fern
	Stromschlaggefahr. Die Berührung mit Wasser führt zu einem Stromschlag. Berühren Sie NIEMALS das Gerät mit nassen Händen.		Sie können sich dadurch die Finger verletzen
	Befolgen Sie immer die Anweisungen		Das Produkt darf nicht mit Wasser in Berührung kommen

















 **GEFAHR**










	Installieren, reparieren und öffnen Sie das Gerät nicht und entfernen Sie die Abdeckung nicht (hohe Spannungen). Wenden Sie sich für Installations- und Reparaturarbeiten immer an Fachpersonal.
	Auch bei ausgeschaltetem Gerät besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags!
	Die Installation der Klimaanlage muss in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften zur Installation elektrischer Geräte erfolgen.
	Bei einer Festverdrahtung muss eine Möglichkeit zum Trennen der Anlage von der Stromversorgung mit eingebaut werden, die einen Trennabstand von mindestens 3 mm an allen Polen aufweist.
	Stellen Sie keine Sprühdosen in die Nähe (weniger als 1 Meter) des Luftauslassgitters. Die warme Luft der Innen- und Außengeräte kann zu einer Explosion der Sprühdose führen.

 **WARNUNG**

	Die Montage muss vom Verkäufer oder einem Fachmann durchgeführt werden. Für die Montage sind Spezialkenntnisse und Ausbildung erforderlich. Montiert der Kunde die Anlage selbst, so kann Brand entstehen, und es kann zu Stromschlag, Verletzung und Auslaufen von Wasser kommen.
	Verwenden Sie ausschließlich das Kühlmittel, das zum Auffüllen bzw. zum Austausch angegeben ist. Andernfalls kann es im Kühlmittelkreislauf zu einem ungewöhnlich hohen Druck kommen, der zu einer Fehlfunktion oder Explosion des Produktes oder zu Verletzungen führen kann.
	Demontieren, verändern Sie das Gerät nicht selbst oder montieren es an einem anderen Ort. Es kann ein Brand entstehen, zu einem Stromschlag oder dem Ausfluss von Wasser führen. Fragen Sie bei Reparatur oder der Montage an einem anderen Ort Ihren Fachhändler oder einen Händler.
	Fragen Sie bei Montage an einem anderen Ort oder der Reparatur Ihren Fachhändler. Ist der Kabel geknickt, so kann dies zu Stromschlag oder Brand führen.
	Wählen Sie keinen Montageort, an dem feuergefährliches Gas ausströmen kann. Strömt Gas aus oder kommt es um das Gerät zur Anhäufung um das Gerät, so kann ein Brand entstehen.
	Wählen Sie für die Montage keinen Ort, an dem viel Wasser oder hohe Feuchtigkeit vorhanden ist, so zum Beispiel das Badezimmer. Eine schadhafte Isolierung kann zu Stromschlag oder Brand führen.
	Die Erdungsarbeiten sollten vom Verkäufer oder einem Fachmann durchgeführt werden. Unzureichende Erdungsarbeiten können zu Stromschlag führen. Schließen Sie den Erdungskabel nicht an eine Gas-, Wasser- Licht- oder Telefonleitung an.
	Sie müssen eine unabhängige Stromsteckdose verwenden. Verwenden Sie eine andere Steckdose, so kann es zu Brand kommen.
	Prüfen Sie, ob der Hauptschalter ordnungsgemäß montiert ist. Ist der Hauptschalter nicht ordnungsgemäß montiert, so kann dies zu einem Stromschlag führen. Fragen Sie zur Montage Ihren Händler oder Fachhändler, der das Gerät montiert hat.

DE





	Stoppen Sie bei Betriebsstörung (so zum Beispiel Brandgeruch, keiner Kühlung oder Wärme) das Gerät und schalten Sie es am Hauptschalter aus. Dauerbetrieb kann zu Brand oder Stromschlag führen. Fragen Sie bei Reparatur oder Service Ihren Fachhändler.
	Stellen Sie den Schalter nicht mit feuchten Händen auf ON/OFF oder betreiben es. Es kann zu einem Stromschlag führen.
	Führen sie kein Material (Metall, Papier oder Wasser etc.) in die Entlüftungsöffnungen oder Entlüftungsrohre ein. Der Ventilator kann sich darin mit hoher Geschwindigkeit drehen oder es können Hochspannungsfelder entstehen, die zu Verletzung oder Stromschlag führen können.
	Reinigen Sie den Luftfilter (vor Ort zu erwerben) nicht selbst, da es andernfalls zu einem Stromschlag oder Verletzungen kommen kann. Wenden Sie sich für Kundendiensttätigkeiten an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.
	Kühlt oder wärmt das Klimagerät nicht, so ist möglicherweise Kühlmittel ausgelaufen. Fragen Sie bitte Ihren Fachhändler. Das im Klimagerät verwendete Kühlmittel ist sicher. Es läuft unter normalen Betriebsbedingungen nicht aus. Ist dies jedoch im Raum der Fall und es kommt mit einer Wärmequelle, so zum Beispiel einem Heizgerät oder Kocher in Kontakt, so kann es zu einer gesundheitsschädlichen Reaktion führen.
	Tritt Wasser oder eine andere Substanz in das Innere des Gerätes ein, stoppen Sie das Gerät sofort und schalten Sie es am Hauptschalter aus. Dauerbetrieb kann zu Brand oder Stromschlag führen. Lassen Sie das Gerät von Ihrem Fachhändler reparieren.
	Reinigen Sie das Klimagerät im Inneren nicht selbst. Lassen Sie das Gerät von ihrem Fachhändler reinigen. Nicht fachmännische Reinigung kann zu einer Beschädigung der Harzteile oder der Isolation der Elektroteile führen. Diese wiederum führt zu Auslaufen von Wasser, einem Stromschlag oder Brand.
	Beschädigen oder verändern Sie nicht den Stromkabel. Schließen Sie den Kabel nicht in der Mitte an oder verwenden einen Verlängerungskabel, der auch für andere Geräte verwendet wird. Dadurch kann ein Brand entstehen.
	Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Kabel, setzen ihn Hitze aus oder ziehen ihn. Dies kann zu Stromschlag oder Brand führen.
	Setzen Sie sich nicht längere Zeit direkt dem kühlen Luftstrom aus der Anlage aus.
	Stecken Sie keine Gegenstände in den Luftein- bzw. Luftauslass und fassen Sie nicht mit den Fingern hinein.
 VORSICHT	
	Berühren Sie nicht das Gehäuse des Geräts. Andernfalls kann es zu einem Stromschlag oder Verletzungen kommen.
	Stellen Sie sicher, dass das abgeflossene Wasser abgeschüttet wird. Wird das Wasser nicht ausreichend abgeschüttet, kann es ausfließen. Dadurch wird die Ausstattung beschädigt. Fragen Sie zur Montage Ihren Händler oder Fachhändler, der das Gerät montiert hat.
	Wird die Leitungsbuchse des Gerätes für im Haus aufgrund der Montage an einem anderen Ort freigelegt, so schließen Sie diese Öffnung. Die Berührung der Elektroteile kann zu Verletzung oder Stromschlag führen.
	Reinigen Sie das Klimagerät nicht mit Wasser. Es kann zu einem Stromschlag führen.

	Stellen Sie keine Behälter, so zum Beispiel Vase mit Flüssigkeit auf das Gerät. Dadurch kann Wasser in das Gerät gelangen und die elektrische Isolation zerstören. Dadurch kann es zu einem Stromschlag kommen.
	Wird das Gerät in einem geschlossenen Raum oder mit anderen Feuerungsgeräten betrieben, so stellen Sie sicher, dass ein Fenster zur Belüftung geöffnet ist. Unzureichende Belüftung kann wegen Sauerstoffmangel zu Erstickung führen.
	Betreiben Sie keine Feuerungsanlage im direkten Luftstrom des Klimagerätes. Eine schlechte Feuerung einer Feuerungsanlage kann zu Erstickung führen.
	Vermeiden Sie den längeren Betrieb bei hoher Luftfeuchtigkeit (über 80%), so zum Beispiel bei geöffneten Fenstern oder Türen. Es kann zur Kondensation auf dem Gerät für im Freien kommen und Tröpfchen auf die Ausstattung geraten.
	Ist das Gerät längere Zeit nicht in Gebrauch, schalten Sie den Hauptschalter aus.
	Lassen Sie das Gerät mindestens einmal im Jahr prüfen, egal ob die Montageplatte auf dem Gerät für im Freien beschädigt ist oder nicht. Wird die Beschädigung ignoriert, kann das Gerät hinfallen oder umkippen, was eine Verletzung zur Folge hat.
	Stellen Sie sich nicht auf das Gerät für im Freien oder überhaupt auf das Gerät. Dies kann zu Verletzung durch Hinfallen oder Umkippen führen. Ein Schaden am Gerät kann einen Stromschlag verursachen.
	Stellen Sie nichts in der Nähe des Gerätes für im Freien auf oder lassen Sie sich in der Nähe Blätter anhäufen. Befinden sich Blätter in der Nähe, können kleine Tiere hineinkrabbeln und mit den Elektroteilen in Kontakt kommen, was zu Betriebsstörung oder Brand führen kann.
	Stellen Sie keine Tiere oder Pflanzen an Stellen, wo die Luft direkt vom Klimagerät herströmt. Dies kann negative Folgen für das Tier oder die Pflanze haben.
	Verwenden Sie das Gerät nicht für Spezialanwendungen, so zum Beispiel Lagerung von Nahrungsmitteln oder Tiere oder zum Aufstellen von Pflanzen, Präzisionsgeräte oder Kunstgegenstände. Verwenden Sie es nicht auf Schiffen oder anderen Fahrzeugen. Es kann zu Betriebsstörungen des Klimagerätes führen. Außerdem können diese Gegenstände dadurch beschädigt werden.
	Stellen Sie keine Elektrogeräte oder Ausstattung unter das Gerät. Wassertropfen können hineingelangen und das Gerät beschädigen oder zu Betriebsstörungen führen.
	Bei Wartungsarbeiten müssen Sie das Gerät anhalten und den Hauptschalter ausschalten. Da der interne Ventilator sich noch sehr schnell drehen kann, kann es zu einer Verletzung kommen.
	Hören Sie ein Donnern oder sehen einen Blitz, unterbrechen Sie den Betrieb des Gerätes und schalten Sie es am Hauptschalter aus. Ein Blitz kann zu einer Betriebsstörung führen.

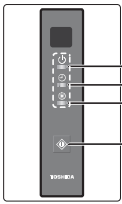
DE

- Batterien für die Fernbedienung:
 - Sie sollten mit der richtigen Polarität (+) und (-) eingesetzt werden.
 - Sie sollten nicht wieder aufgeladen werden.
 - Verwenden Sie keine Batterien, deren „empfohlene Nutzungsdauer“ abgelaufen ist.
 - Lassen Sie keine Batterien in der Fernbedienung.
 - Mischen Sie keine verschiedenen Batterien oder neue Batterien mit alten.
 - Löten Sie die Batterien nicht direkt an.
 - Schließen Sie das Gerät nicht kurz, demontieren es, wärmen es oder werfen die Batterien in Feuer. Werden die Batterien unsachgemäß entsorgt, so können sie brechen oder die Ursache für das Auslaufen von Flüssigkeit sein. Dies führt zu Verbrennungen oder Verletzungen. Kommen Sie in Kontakt mit der Flüssigkeit, so waschen Sie sie sorgfältig mit Wasser ab. Kommt sie in Kontakt mit den Geräten, so wischen Sie sie unter Vermeidung direkten Kontaktes ab.
 - Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe kleiner Kinder auf. Konsultieren Sie bei Verschlucken einer Batterie sofort den Arzt.
- Lassen Sie keine fremden Substanzen in die Fernbedienung gelangen bzw. in der Fernbedienung verbleiben, wenn Sie die Taste CLOCK •, CHECK •, FILTER • und RESET • drücken.

„Maschinenlärminformations-Verordnung - 3. GPSGV, der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779“

	<p>WARNUNG (Brandgefahr)</p>	<p>Diese Kennzeichnung gilt nur für das Kühlmittel R32. Der Kühlmitteltyp ist auf dem Typenschild des Außenmoduls vermerkt. Falls der Kühlmitteltyp R32 ist, verwendet dieses Gerät ein entflammbares Kühlmittel. Wenn Kühlmittel austritt und in Kontakt mit einer Flamme oder einem Heizelement kommt, erzeugt es ein schädliches Gas und es besteht Brandgefahr.</p>
	<p>Lesen Sie sich vor dem Betrieb sorgfältig die BEDIENUNGSANLEITUNG durch.</p>	
	<p>Wartungstechniker sind dazu verpflichtet, sich die BEDIENUNGSANLEITUNG und das INSTALLATIONSHANDBUCH vor dem Betrieb sorgfältig durchzulesen.</p>	
	<p>In der BEDIENUNGSANLEITUNG, dem INSTALLATIONSHANDBUCH und ähnlichen Dokumenten finden Sie ausführliche Informationen.</p>	

1 DISPLAY DES SIGNALEMPFANGSGERÄTS



- ① OPERATION (Grün)
- ② TIMER (Orange)
- ③ PRE.DEF (Vorheizen/Entfrosten/Selbstreinigung) (Orange)
- ④ Taste TEMPORARY (TEMPORÄR)

2 VORBEREITUNGEN

Einlegen von Batterien

1. Nehmen Sie die Abdeckung ab.
2. Legen Sie 2 neue AAA-Batterien unter Beachtung der Markierungen (+) und (-) polaritätsrichtig ein.

Einstellen der Zeit

1. Drücken Sie mit der Bleistiftspitze auf **CLOCK**.
Blinkt die Zeitanzeige, so gehen Sie zu Schritt 2 über.

2. Drücken Sie **ON** oder **OFF**.
Stellen Sie die Uhrzeit ein.
3. Drücken Sie **SET**. Hiermit aktivieren Sie den Timer.

Zurücksetzen der Fernbedienung

- Drücken Sie mit der Bleistiftspitze auf **RESET** oder
1. Entfernen Sie die Batterie.
 2. Drücken Sie **ON**.
 3. Legen Sie die Batterie ein.

Start/Stop

1. Drücken Sie **ON**, um den Betrieb zu starten.
(Ein Empfangston ist zu hören.)
2. Drücken Sie **OFF**, um den Betrieb zu stoppen.
(Ein Empfangston ist zu hören.)

3 FERNBEDIENUNG

- ① Infrarotsender
- ② Start-/Stopptaste
- ③ Betriebsmodusauswahltaste (MODE)
- ④ Temperaturtaste (TEMP)
- ⑤ Taste für die Ventilatorgeschwindigkeit (FAN)
- ⑥ Einschalttimeraste (ON)
- ⑦ Ausschalttimeraste (OFF)
- ⑧ Einstelltaste (SET)
- ⑨ Löschaste (CLR)
- ⑩ Taste zum Vornehmen und Abrufen gespeicherter Einstellungen (PRESET)
- ⑪ One-Touchtaste (ONE-TOUCH)
- ⑫ Hochleistungstaste (Hi-POWER)
- ⑬ Stromspartaste (ECO)
- ⑭ Flüsterbetriebstaste (QUIET)
- ⑮ Nachtkomforttaste (COMFORT SLEEP)
- ⑯ Taste zum Einstellen der Uhrzeit (CLOCK)
- ⑰ Kontrolltaste (CHECK)
- ⑱ Taste RESET (RESET)

Hinweis:

Wenn Sie die Tasten „SWING (SCHWENKEN)“, „FIX (FEST)“ oder „FILTER“ drücken, erfolgt kein Bedienungsvorgang beim Innengerät und der Empfangston ist ebenfalls nicht zu hören.

4 ONE-TOUCH (EINE BERÜHRUNG)

Drücken Sie die „ONE-TOUCH (EINE BERÜHRUNG)“-Taste für einen vollautomatischen Betrieb, der speziell auf die Wünsche der Verbraucher entwickelt wurde. Die angepassten Einstellungen steuern Temperatur, Stärke des Luftstroms und andere Einstellungen, die Sie über die Taste „ONE-TOUCH (EINE BERÜHRUNG)“ aufrufen können. Falls Sie andere Einstellungen bevorzugen, können Sie diese aus den vielen weiteren Betriebsfunktionen Ihres Toshiba Geräts auswählen.

Drücken Sie **ONE-TOUCH**: Beginn des Betriebs.

5 AUTOMATIK

Zur automatischen Auswahl von Kühlbetrieb, Heizbetrieb, Nur-Ventilator-Betrieb

1. Drücken Sie **MODE**: Wählen Sie A.
2. Drücken Sie **TEMP**: Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.
3. Drücken Sie **FAN**: Wählen Sie AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, oder HIGH.

6 KÜHLBETRIEB / HEIZBETRIEB BETRIEB

1. Drücken Sie **MODE**: Wählen Sie Kühlbetrieb oder Heizbetrieb .
2. Drücken Sie **TEMP**: Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.
3. Drücken Sie **FAN**: Wählen Sie AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, oder HIGH.

7 ENTFEUCHTUNGSBETRIEB

Für die Entfeuchtung wird automatisch eine moderate Kühlleistung eingestellt.

1. Drücken Sie **MODE**: Wählen Sie den Entfeuchtungsbetrieb .
2. Drücken Sie **TEMP**: Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.

8 HOCHLEISTUNGSBETRIEB

Mit dieser Funktion können Sie automatisch die Raumtemperatur und die Kühlkapazität (oder Heizkapazität) für einen schnelleren Kühlbetrieb (oder Heizbetrieb) steuern. (außer im Modus DRY (ENTFEUCHTUNG)).

Drücken Sie **Hi-POWER**: Starten und stoppen Sie den Hochleistungsbetrieb.

9 STROMSPARMODUS (ECO)

Raumtemperatur, Ventilatorgeschwindigkeit und Betriebsmodus werden für Energie sparenden Betrieb automatisch gesteuert (außer im Modus DRY (ENTFEUCHTUNG)).

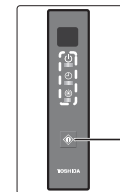
Drücken Sie **ECO**: Starten und stoppen Sie den Hochleistungsbetrieb.

Hinweis: Kühlbetrieb; die eingestellte Temperatur wird automatisch 2 Stunden lang um 1 Grad/Minute erhöht (maximale Erhöhung um 2 Grad).
Beim Heizen sinkt die eingestellte Temperatur.

10 TEMPORÄRER BETRIEB

Dank dieser Funktion können Sie die Klimaanlage auch dann bedienen, wenn Sie die Fernbedienung nicht finden können oder die Batterien erschöpft sind.

- Wenn Sie die Taste TEMPORARY (TEMPORÄR) drücken, kann das Gerät ohne Verwendung der Fernbedienung gestartet oder gestoppt werden.
- Der Betriebsmodus ist auf AUTOMATIC eingestellt; die voreingestellte Temperatur beträgt 24°C und der Ventilator ist auf automatische Geschwindigkeit eingestellt.



Taste TEMPORARY (TEMPORÄR)

11 TIMERBETRIEB

Stellen Sie die Uhr ein, wenn das Klimagerät in Betrieb ist.

	Einstellen des ON-Timers	Einstellen des OFF-Timers
1	Drücken Sie ON : Stellen Sie den Einschalttimer ein.	Drücken Sie OFF : Stellen Sie den Ausschalttimer ein.
2	Drücken Sie SET : Hiermit aktivieren Sie den Timer.	Drücken Sie SET : Hiermit aktivieren Sie den Timer.
3	Drücken Sie CLR : Hiermit schalten Sie den Timer aus.	Drücken Sie CLR : Hiermit schalten Sie den Timer aus.

Der Tagestimer ermöglicht es dem Betreiber, beides einzustellen, ON & OFF. Er wird täglich aktiviert.

Einstellen des tägliche Timers

1	Drücken Sie : Zum Einstellen des Einschalttimers.	3	Drücken Sie .
2	Drücken Sie : Zum Einstellen des Ausschalttimers.	4	Drücken Sie die Taste : solange die Markierung (↑ oder ↓) blinkt.

• Wenn der tägliche Timer aktiviert ist, werden beide Pfeile (↑, ↓) angezeigt.

Hinweis:

- Der Abstand zwischen Fernbedienung und Signalempfänger darf nicht größer als die Reichweite der Fernbedienung sein. Andernfalls kommt es zu einer Verzögerung von bis zu 15 Minuten.
- Die Einstellung wird gespeichert und steht wieder zur Verfügung, wenn Sie die Funktion das nächste Mal verwenden.

12 BETRIEB MIT VOREINSTELLUNGEN

Stellen Sie den gewünschten Betriebsmodus zur späteren Verwendung ein. Zum Speichern und Abrufen von Einstellungen.

1. Wählen Sie den gewünschten Betriebsmodus.
2. Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Einstellung zu speichern. Die Markierung wird angezeigt.
3. Drücken Sie : Hiermit starten Sie die Klimaanlage mit den zuvor gespeicherten Einstellungen.

13 NEUSTARTAUTOMATIK

Zum automatischen Neustarten der Klimaanlage nach einem Stromausfall (Die Anlage muss eingeschaltet sein.)

Einstellen

1. Halten Sie die Taste TEMPORARY (TEMPORÄR) am Signalempfänger 3 Sekunden lang gedrückt, um die Betriebseinstellung zu speichern. (3 Pieptöne und die Lampe OPERATION blinkt 5-mal/Sek für 5 Sekunden)
2. Halten Sie die Taste TEMPORARY (TEMPORÄR) am Signalempfänger 3 Sekunden lang gedrückt, um den Betrieb aufzuheben. (3 Pieptöne, aber die Lampe OPERATION blinkt nicht)

14 FLÜSTERBETRIEB

Zur Verringerung der Ventilatorgeschwindigkeit auf ein Minimum für einen besonders leisen Betrieb (außer im Modus DRY (ENTFEUCHTUNG)).

Drücken Sie : Starten und stoppen Sie den Hochleistungsbetrieb.

Hinweis: Unter bestimmten Bedingungen bietet der Betriebsmodus QUIET nicht genug Kühlung oder Heizung, wegen zu niedriger Geräusche.

15 NACHTKOMFORTBETRIEB

Zum Energiesparen während der Nacht, automatische Kontrolle des Luftstroms und automatische Abschaltung.

Drücken Sie : Stellen Sie für den Ausschalttimer (OFF-Timer) 1, 3, 5 oder 9 Stunden ein.

Hinweis: Kühlbetrieb; die eingestellte Temperatur wird automatisch 2 Stunden lang um 1 Grad/Stunde erhöht (maximale Erhöhung um 2 Grad).
Beim Heizen sinkt die eingestellte Temperatur.

16 SELBSTREINIGUNGSBETRIEB (NUR KÜHLUND ENTFEUCHTUNGSBETRIEB)

Zum Schutz vor unangenehmen Gerüchen, die durch Feuchtigkeit im Innengerät verursacht werden können.

1. Wenn die Taste im Kühl- („Cool (Kühlen)“) bzw. Entfeuchtungsbetrieb („Dry (Entfeuchtung)“) einmal gedrückt wird, läuft der Ventilator noch weitere 30 Minuten und schaltet sich dann automatisch aus. Dies verringert die Feuchtigkeit im Innengerät.
Wenn die Zeitdauer für den Betrieb „Cool (Kühlen)“ oder „Dry (Entfeuchtung)“ weniger als 10 Minuten beträgt, wird die Selbstreinigung nicht durchgeführt.
2. Um das Gerät sofort anzuhalten, drücken Sie mehr als zweimal innerhalb von 30 Sekunden.

17 BETRIEBS-UND LEISTUNGSMERKMALE

1. Dreiminütige Einschaltverzögerung zum Schutz der Anlage: Wenn die Klimaanlage aus- und sofort wieder eingeschaltet bzw. neu gestartet wird, verzögert diese Funktion den Betriebsstart um etwa 3 Minuten.
2. Vorheizbetrieb: Heizen Sie das Gerät 5 Minuten vor dem Blasen von Heißluft vor.
3. Warmluftkontrolle: Wenn die eingestellte Raumtemperatur erreicht ist, wird die Ventilatorgeschwindigkeit automatisch reduziert und das Außengerät stoppt.
4. Automatischer Abtauvorgang: Während des Abtauvorgangs laufen die Ventilatoren nicht.
5. Heizbetrieb: Beim Heizbetrieb wird Außenwärme aufgenommen und in den Raum geführt. Wenn die Außentemperatur sehr niedrig ist, empfiehlt es sich, zum Heizen nicht allein diese Klimaanlage, sondern in Kombination damit ein weiteres Heizgerät zu verwenden.
6. Achtung bei Schneeverwehungen: Wählen Sie den Standort für das Außengerät so, dass die Funktion des Geräts nicht von Schneeverwehungen, Laub oder anderen jahreszeitlichen Einflüssen beeinträchtigt wird.

Betriebsbedingungen der Klimaanlage

Betrieb	Temp.	Außentemperatur	Raumtemperatur
Heizen		*	Unter 28°C
Kühlen		*	21°C ~ 32°C
Entfeuchten		*	17°C ~ 32°C

* Beachten Sie das Installationshandbuch des Außengeräts.

18 STÖRUNGSBEHEBUNG

Die Klimaanlage funktioniert nicht.	Die Kühl- oder Heizleistung ist unzureichend.
<ul style="list-style-type: none"> • Der Hauptnetzschalter ist ausgeschaltet. • Der Trennschalter wurde ausgelöst, um die Stromversorgung zu unterbrechen. • Die Stromversorgung ist unterbrochen. • Der On-Timer ist eingestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Der Luftfilter (vor Ort zu erwerben) wird durch Staub blockiert. • Die Temperatur wurde nicht richtig eingestellt. • Fenster oder Türen sind geöffnet. • Lufteinlass oder Luftauslass des Außengeräts sind blockiert. • Die Ventilatorgeschwindigkeit ist zu niedrig. • Als Betriebsmodus ist DRY (ENTFEUCHTUNG) eingestellt.

19 FERNBEDIENUNG A-B Wahl

Werden 2 Klimageräte installiert, muss die Fernbedienung für jedes Innengerät getrennt werden.

Fernbedienung B-Installation.

1. Drücken Sie am Signalempfänger die Taste TEMPORARY (TEMPORÄR), um das Klimagerät auf ON (EIN) zu schalten.
2. Richten Sie die Fernbedienung auf das Signalempfängergerät.
3. Halten Sie die Taste auf der Fernbedienung mit der Spitze eines Bleistifts gedrückt, „00“ wird im Display angezeigt.
4. Drücken Sie und gleichzeitig drücken. Die Zuordnung „B“ erscheint im Display „00“ verschwindet im Display und das Klimagerät wird ausgeschaltet. Die Zuordnung B der Fernbedienung wird gespeichert.

Hinweis: 1. Wiederholen Sie die obigen Schritte, um die Fernbedienung auf Zuordnung A umzustellen.

2. Die Fernbedienung A zeigt im Display kein „A“.
3. Die Werkseinstellung der Fernbedienung steht auf A.

